







**EL PROGRESO**  
DIARIO REPUBLICANO PROGRESISTA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
Madrid: Un mes.....	1
Provincias, Portugal, G. I. Trimestre.....	3
Provincias, Portugal, G. I. Semestre.....	6
Provincias, Portugal, G. I. Año.....	12
Antillas españolas: Trimestre.....	30
Antillas españolas: Semestre.....	60
Antillas españolas: Año.....	120
Demás países: Año.....	75
España: 25 números.....	75
España: Número suelto.....	5

Reconocimiento de provisiones: 14 Montado, primer capitán.  
Vigilancia para la primera y segunda zonas a las órdenes del señor jefe de día: Segundo capitán de Manila y primero del 2º de Zapadores.

**BOLSA**  
COTIZACIÓN COMPARADA

FONDOS PÚBLICOS	ÚLTIMO PRECIO		VARIACIÓN
	Del 25	Del 26	
4 por 100 interior.....	45 80	46 00	0 20
Id. serie E.....	46 00	46 00	0
Id. fin de mes.....	46 00	46 00	0
Id. próximo.....	46 00	46 00	0
Exterior.....	53 00	57 10	1 00
Amortizable.....	55 50	55 30	0 20
Oblig. del Tesoro.....	100 25	100 5	0
Id. de Aduanas.....	70 50	69 75	0 75
Id. de Filipinas 6%.....	59 00	58 75	0 50
Billetes de Cuba, 6%.....	57 25	57 30	0 05
Id. de 1890, 5%.....	47 75	47 15	0 60
Banco de España.....	300 00	300 00	0
Comp. A. de Tabacos.....	185 00	185 00	0
Caja B. Hipot., 5%.....	104 00	103 90	0 10
Id. al 4%.....	104 00	103 90	0 10
Obi. Ayunt. Madrid.....	104 00	103 90	0 10
COTIZACIÓN DE PARÍS			
Norte.....	54 00	54 00	0
Mediodía.....	110 00	114 00	3 00
Rotterdam.....	669 00	668 00	1 00
CAMBIOS			
Londres, a la vista.....	48 05	44 10	0 45
Id. a ocho días vista.....	48 05	44 10	0 45
París, a la vista.....	72 50	74 50	2 00
Id. a ocho días vista.....	72 50	74 50	2 00

**Bolsa de Barcelona.**  
Día 26.—Interior, 44 80.—Exterior, 53 40.—Amortizable, 55 50.—Cubas viejas, 58 00.—Nuevas, 47 00.—Filipinas, 59 60.—Colonial, 00 50.—Norte, 18 70.—Francias, 18 40.—Oreanos, 00 00.

**Bolsa de París.**  
(TELEGRAMA DE LA AGENCIA FAPRA)  
Día 25.—Exterior español, cierre: 34 62.  
3 por 100 francés, 101 98.  
Día 26.—Apertura del exterior español, 33 87.  
3 por 100 francés, 101 87.

(TELEGRAMA DE T. BENARD)  
Día 26 (3.23 tarde).—4 por 100 exterior, 34 31.—5 por 100 francés, 101 87.—5 por 100 italiano, 91 65.—5 por 100 turco, 20 75.—3 por 100 portugués, 16 33.—Robinson, 191.—5 por 100 brasileño, 46 50.—Randfontein, 00 00.—De Beers, 00 00.—Ferreira, 009 00.—Goldfields, 99 00.—Transvaal, C. L., 29 00.—Durban, R. D., 83 00.—4 por 100 argentino, 52 20.—East Rand, 103

**Exámenes anticipados.**  
La Gaceta de ayer publicó el siguiente decreto:  
«En atención a las circunstancias extraordinarias en que la nación se halla, y accediendo a las numerosas peticiones elevadas por los alumnos llamados al servicio militar activo, de conformidad con lo propuesto por el ministro de Fomento;  
En nombre de mi augusto hijo el rey D. Alfonso XIII, y como reina regente del reino, Vengo en decretar lo siguiente:  
Artículo 1º. Los exámenes ordinarios comenzarán en el presente año en todos los establecimientos de enseñanza el día 9 del próximo mes de Mayo, verificándose, tanto los de los alumnos oficiales como los de los libres, por el orden acostumbrado.  
Art. 2º. Los alumnos de la enseñanza oficial y de la libre que justifiquen ante los jefes de los respectivos establecimientos docentes haber sido llamados al servicio, de las armas, podrán ser examinados desde la fecha de esta disposición.  
Art. 3º. En el caso de que por perturbarse el orden académico fuese necesario suspender una ó varias clases, quedarán aplazados hasta el mes de Septiembre los exámenes de la enseñanza oficial en las asignaturas correspondientes a aquéllas.»

lar.—La buena sombra.—Concierto y baile andaluz.  
Lara.—A las 8 1/2.—Beneficio de D. José L. Santiago.—Pedro Jiménez (dos actos).—La monja descalza.—Segundo acto de la miama.—Oratoria fin de siglo y Aguas buenas (en una sola sección).  
Apolo.—A las 8 1/2.—La marcha de Cádiz.—La revoltosa.—El monaguillo.—El santo de la isidra.  
Círculo de Colón.—A las 8 1/2.—Grandioso y variado espectáculo.—Tercera presentación de Mile. y M. Dumarc.—El aplaudido domador M. Mario y todos los principales artistas de la compañía.  
Entrada, 50 céntimos.  
Círculo del Buen Retiro.—A las 8 y 3/4.—Gran función, en la que toman parte todos los artistas de la compañía.—El baile Casino di campaña.  
Entrada general, 0,50.  
Teatro de la Infancia (plaza de la Lealtad, 1, Prado).—Bonitas funciones desde las cinco de la tarde.  
Proyecciones luminosas.—Alcalá, 15, bajo.—Sesiones de 3 a 7 y de 8 1/2 a 12.  
Entrada, una peseta.—Los niños menores de diez años, 50 céntimos.  
Salón Zorrilla (Reina, 8).—Todos los días grandes asientos de florete por distinguidas señoras, con apuestas mutuas.  
Eder-Jai (teatro Romea).—A las 9 1/2.—Grandes partidos por acreditados poltarras.  
Euskal Jai.—A las tres y media.—Gran partido entre cuatro afamados poltarras.  
Salón Huarte (Alcalá, 14 y 16).—De 9 a 11 noche.—Fito al blanco por distinguidas señoras. Apuestas mutuas.  
MADRID.—IMPRESA DE FONTANET, LIBERTAD, 39

**COCINA DE LA CASA**  
PERDICES A LA CATALANA  
Muy bien limpia la perdiz, se rehoga en una cazuela con manteca de cerdo.  
Se aparta la perdiz, y con la misma manteca se hace un refo, humedeciéndolo con caldo, sal, un ramillete y pimienta.  
Entonces se vuelve a poner la perdiz en la cazuela y sigue la cocción. Entretanto se pone a hervir varios ajos enteros, y en otra vasija aparte una naranja agria, cortada en ruedas.  
Veinte minutos antes de servirse el plato se junta todo, con objeto de que cueza el tiempo indicado.  
El Padre Anselmo.

**CARTEL ANUNCIADOR**  
FUNCIONES PARA HOY  
Príncipe Alfonso.—A las nueve de la noche.—La Gioconda.  
Princesa.—A las 8 1/2.—La corte de Napoleón.  
Zorrilla.—A las 8 1/2.—Los camarones.—El señor Joaquín.—Un caballero particu-

A LOS CONVALESCIENTES Y ENFERMOS DEL ESTÓMAGO

**TONICINA GRANULADA ESPINAR**

El más poderoso Tónico, Nutritivo y Reconstituyente conocido Combate y cura la Anemia, Clorosis, Palidez, Falta de nutrición, Digestiones difíciles, etc., etc.

Es muy agradable al paladar.

Venta. Madrid: MELCHOR GARCÍA, Capellanes, 1  
Y PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS DE ESPAÑA

**GAS ACETYLENO**  
NUEVAS INVENCIÓNES  
EL ALUMBRADO MODERNO A DOMICILIO  
POR EL  
DEPÓSITO DE CÁLCULO DE CALCIO  
Comparaciones y demostraciones de este alumbrado, en la fábrica del representante.  
ALBERTO LAURIN, constructor mecánico en LEÓN  
Es el más hermoso y brillante alumbrado conocido: el consumidor produce por sí mismo el alumbrado; es el más económico e indispensable para los Cafés, Casinos, Colegios, Iglesias, Chalets, Casas de Campo, Granjas, Establecimientos públicos, Fábricas, Almacenes, Estaciones de ferrocarriles, Administraciones, Casas particulares, Tiendas de todas clases, etc., etc.; es mejor y cuesta menos que cualquier otro alumbrado.  
Para más detalles, dirigirse a la fábrica del representante en León.

**COMPANÍA COLONIAL**  
LOS MEJORES CAFÉS  
CHOCOLATES SUPERIORES  
SU MEDALLAS DE PREMIO  
Mayor, 15.—MADRID.—Montera, 5

**NUNCA LAS CÁPSULAS PERUVIANAS BORRELL**  
han dejado de curar pronto y radicalmente las BLENNORRAGIAS (purgaciones) GONORREAS y demás flujos de las vías urinarias por crónicas que sean. Recomendadas por los principales médicos.  
35 años de éxito creciente.  
Para evitar engaño exigir en el envoltorio exterior del frasco la marca de la casa registrada.  
BORRELL HERMANOS  
Fuente del Sol, 5, Madrid.  
A. Sauto, 5, Barcelona.  
Se venden en frascos de 75 cápsulas o a su instrucción práctica a 3 pesetas en todas las farmacias de España y América.

**Pasta Pectoral del Dr. F. BORRELL**  
Treinta y cuatro años de éxito son la prueba de la superioridad de esta pasta, cuya composición está alada por completo del opio y sus preparativos; no puede producir los peligrosos resultados de otros pectorales; eficazísima contra las afecciones del pecho, como catarras, asma, bronquitis, resfriados y toda clase de tos, por rebeldes y crónica que sea. Un detallado prospecto indica la manera de usar esta pasta, la más agradable y barata. Exíjase la firma y rúbrica del Doctor BORRELL. Precio: 1,25 pesetas caja en España. Único punto de venta en Madrid, farmacia de Borrell Hermanos, Puerta del Sol, 5, y principales farmacias.

INFALIBLES MEDICAMENTOS DEL  
DR. KOCH, DE MADRID  
VENÉREO, SÍFILIS, IMPOTENCIA, MAL DE ORINA  
ESTRECHECOS DE LA URETRA E INFECCIÓN DE LA SANGRE  
CURA SECRETA EN DOS DIAS  
**PURGACIONES**  
CÁPSULAS KOCH, 3 pesetas caja.—Llagas, chancros, erupciones, verrugas, POMAIDA KOCH, 3 pesetas pomo.—Mal de orina, estrecheces, catarras, irritación, ardor al orinar, etc., SILES KOCH, 7 pesetas frasco.—Impotencia, debilidad genital, esterilidad, TÓNICO KOCH, 9 pesetas.—Para depurar la sangre de toda clase de humores, DEPURATIVO KOCH, 10 pesetas caja.—Consulta gratis diaria de 10 a 1, y por carta los de fuera, dirigiéndose al GABINETE MÉDICO MORTUARIANO ALCALÁ, 23, 1º, MADRID (AL LADO DE LAS GALATRAS)  
Se envían estos medicamentos por correo certificado y perfectamente envueltos sin necesidad de su contenido para mayor secreto, enviando su valor en sellos ó libranza al Dr. F. BORRELL, Alcalá, 23, 1º, Madrid.—Asimismo, las contestaciones van en sobre blanco, cerrado, sin indicación alguna que indique su procedencia.—La medicación KOCH es la única que puede seguirse con perfecta seguridad de éxito y secreto. (Verdaderamente infalibles por rebeldes que sean los casos.)

**MÁQUINAS PARA COSER**  
Prácticas en composuras. Veinticinco años de práctica. Se garantizan las composuras y se va gratis a domicilio.  
Se arreglan toda clase de mecanismos.  
Hay gran surtido de máquinas para coser, de  
**O CASION**  
De mano desde 12 pesetas, y 30 de pie para familias y oficinas, y otras muchas para toda clase de industrias, a precios muy baratos. Todas las máquinas van completas de accesorios, se enseña a manejarlas y se garantizan dos años.  
No confundir esta casa con otras.  
4-HITA-4

**ORTOPÉDICO**  
JUAN HERNÁNDEZ  
Plaza Provincia, 3 (Santa Cruz), MADRID  
(CASA FUNDADA EN 1866)  
Antiguo establecimiento de ortopedia y gomas, fundado desde hace treinta y dos años.

- Persons competente en contabilidad y correspondencia inglesa y francesa desea ocupación de un par de horas por la noche en escritorio mercantil.  
Dirigirse lista de Correos, cédula 2 832.
- Somerville Tocadores
  - Somerville Sillerías
  - Somerville Salones
  - Somerville Gabinetes
  - Somerville Alcobas
  - Somerville Despachos
  - Somerville Armarios a 100
  - Somerville Salencitos
  - Somerville Colgaduras
  - Somerville Recibimientos
  - Somerville Mislillas a 3,50
  - Somerville 500 cuero a 10
  - Somerville Camas a 50
  - Somerville Muebles
  - Somerville Chineros a 75
- 8, BARQUILLO 8.

fa, quien por su parte, en consideración a Zobeida, se portó del mismo modo con Abu Hassan.  
Fue conducida la novia a la habitación que había asignado el califa a Abu Hassan, su marido, que la esperaba con impaciencia, y la recibió en medio del ruido de todos los instrumentos de música, y de los coros de ambos sexos de palacio, que hacían resonar el aire con el concierto de sus voces y de los instrumentos.  
Pasáronse muchos días en las fiestas y regocijos acostumbrados en semejantes ocasiones, después de los cuales dejaron a los recién casados gozar pacíficamente de sus amores.  
Abu Hassan y su esposa estaban encantados uno de otro, y vivían en una unión tan perfecta, que fuera del tiempo que empleaban en hacer la corte, el uno al califa y la otra a la princesa Zobeida, estaban siempre juntos, sin separarse jamás; cierto que Nuzhatul Auadad tenía todas las cualidades de una mujer capaz de inspirar amor y afición a Abu Hassan, pues era conforme a los deseos que había manifestado al califa, es decir, muy a propósito para hacerle pie en la mesa.  
Con semejantes disposiciones no podían dejar de pasar juntos el tiempo muy agradablemente.  
A su mesa estaba siempre puesta y cubierta en cada comida de los manjares más delicados y sabrosos que un fondista tenía cuidado de disponerle y suministrarle.  
El armario estaba siempre cargado de vino exquisitos y dispuesto de manera que estaba al alcance de uno y de otro cuando se hallaban en la mesa.  
Gozaban ellos agradablemente de su mutua compañía, entreteniéndose con mil chistes que les hacían reír más o menos, según les ocurría decir alguna cosa más o menos divertida que fuese capaz de arreglarlos.  
Principalmente se consagraba a la alegría la cena, en que no hacían servir sino excelentes frutas, pasteles y tortas, y a cada trago de vino que bebían se excitaban mutuamente con alguna canción nueva, que con mucha frecuencia eran improvisadas sobre el asunto de la conversación.  
Acompañaban también aquellas canciones algunas veces con el laúd ó con algún otro instrumento que ambos sabían tocar.  
Aquí suspendió la sultana su relato por ser ya de día, y continuó de este modo en la

**NOCHE CCCLV**  
—Así pasaron Abu Hassan y Nuzhatul Auadad bastante tiempo disfrutando buena mesa y divirtiéndose bien. Jamás se habían ocupado del gasto de su comida, y el fondista que habían elegido al efecto había hecho todos los adelantos.  
Era justo que recibiese algún dinero, y por lo mismo les presentó la cuenta de lo que les había adelantado; ascendía a una suma muy fuerte, y añadiendo el importe del gasto hecho ya en trajes de boda para uno y otro, y en joyas de grandísimo precio para la novia, subió a tanto la suma, que notaron, bien que demasiado tarde, que de todo el dinero que habían recibido de los beneficios del califa y de la princesa Zobeida, en consideración a su matrimonio, apenas les quedaba lo bastante para satisfacerla.  
Esto les sugirió muchas reflexiones sobre lo pasado, que no remedaban el mal presente.  
Abu Hassan fué de parecer de pagar al fondista, y su mujer consentió en ello.  
Lo llamaron y le pagaron todo lo que debían, sin darle a entender el embarazo en que iban a hallarse tan pronto como hiciesen este pago.  
Retiróse muy contento el fondista de que se le hubiese pagado en hermosa moneda de oro acuñada, pues no había otra en el palacio del califa; pero no quedaron muy satisfechos Abu Hassan y Nuzhatul Auadad de haber visto el fondo de su bolsa.  
Quedaron silenciosos, con los ojos bajos y muy embarazados del estado a que se veían reducidos en el primer año de su matrimonio.  
Acordábase Abu Hassan de que el califa, al recibirlo en su palacio, le había prometido no dejarle carecer de nada.  
Pero cuando consideraba que había prodigado en tan poco tiempo las larguezas de su amo liberal, además de que no tenía humor para pedir, no quería tampoco exponerse a la vergüenza de declarar al califa el mal uso que había hecho de ellas y la necesidad en que se hallaba de recibir otras nuevas.  
Por otra parte, había hecho cesión a su madre de su patrimonio luego que lo había retenido el califa junto a su persona, y estaba muy distante de recurrir a la bolsa de su madre, a quien hubiera dado a conocer con

este procedimiento que había caído en él mismo desorden que después de la muerte de su padre.  
Nuzhatul, por su parte, que miraba las liberalidades de Zobeida y la libertad que le había concedido al casarse como una recompensa más que suficiente de sus servicios y adhesión, no se creía con derecho a pedirle nada más.  
Rompió por fin el silencio Abu Hassan, y mirando a Nuzhatul Auadad con semblante cándido:  
—Bien veo—le dijo—que te hallas en el mismo embarazo que yo y que estás discutiendo qué partido debemos tomar en la fatal coyuntura en que nos acaba de faltar el dinero de repente, sin haberlo previsto. Ignore cuál pueda ser tu modo de pensar; por lo que a mí hace, suceda lo que quiera, mi parecer es de no carecer en lo más mínimo el gasto ordinario, y creo que por tu parte no me desmentarás. El asunto es hallar medio de subvenir a él, sin cometer la baja de pedirlo yo al califa, ni tú a Zobeida, y yo creo haberle hallado. Pero para esto es necesario que nos ayudemos mutuamente.  
Este discurso de Abu Hassan agradó mucho a Nuzhatul Auadad, y le dió alguna esperanza.  
—No estaba menos culpada que tú de este pensamiento—le dijo—; y si no me explicabas sobre el particular, era porque no veía ningún remedio. Te confieso que la insinuación que acabas de hacerme me causa sumo placer, supuesto que tú has encontrado el medio que dices y que te es necesaria mi ayuda para salir con tu intento; no tienes más que decirme qué debo hacer, y verás que bien me presto a ello.  
—Ya contaba yo—repuso Abu Hassan—que no me desairarías en este asunto que te interesa tanto como a mí. Voy, pues, a decirte el medio que he descubierto para conseguir que no nos falte el dinero en la necesidad que tenemos de él, a lo menos por algún tiempo. Consiste en un pequeño engaño que haremos, yo al califa y tú a Zobeida, lo que estoy seguro que nos divertirá y no nos será infructuoso. Voy a decirte cuál es el engaño de que hablo: Es que nos miramos los des.  
—Que nos miramos los dos!—interrumpió Nuzhatul Auadad.—¿Qué te sugiere, que yo no estoy cansada de vivir, y no tengo ganas, sin que te enfades, de morir tan pronto. Si no tienes otro medio que

proponerme que ese, bien puedes ejecutarlo, porque te aseguro que no me mezclaré en semejante cosa.  
—Eres una mujer—replicó Abu Hassan—tan viva y pronta de genio, que apenas me das lugar a explicarme. Escucha, pues, un momento con paciencia, y verás luego cómo te conformas en morir como pretendo morir yo mismo. Hazte cargo que no hablo de una muerte verdadera, sino de una muerte fingida.  
—¡Ah! eso es otra cosa—interrumpió Nuzhatul Auadad—; en no tratándose sino de una muerte fingida, estoy a tu disposición, puedes contar conmigo, y verás el celo con que te apoyaré para morir de esa manera; porque, a decirlo francamente, tengo una repugnancia invencible a morirme tan pronto de la manera que yo lo entendía hace un momento.  
—Pues bien; quedarás satisfecha—continuó Abu Hassan—; he aquí lo que me ha ocurrido para conseguir lo que me propongo: Yo voy a hacerme el muerto; oogerás el punto un lienzo y me amortajarás, como si lo estuviese efectivamente.  
Me pondrás en medio del cuarto de la manera acostumbrada, con el turbante sobre el rostro y los pies vueltos hacia la Meca, en actitud de que me lleven a la sepultura.  
Cuando esté todo así dispuesto, darás los gritos y derramarás las lágrimas acostumbradas en semejantes ocasiones, desgarrando tus vestidos y arrancándote los cabellos, o a lo menos fingiendo que te los arrancas, e irás llorando cuanto puedas y con los cabellos esparcidos a presentarte a Zobeida.  
La princesa querrá saber el motivo de tus lágrimas, y luego que la hayas informado con palabras entrecortadas de sollozos, no dejará de compadecerse de ti y regalarte alguna suma de dinero para ayudar a los gastos de mis funerales, y una pieza de brocado para que me sirva de paño mortuario, a fin de que mi entierro sea magnífico, y para hacerme un vestido en lugar del que te verás desgarrado.  
Al momento que vengas con el dinero y la pieza de brocado, me levantaré yo y tú ocupará mi lugar; y después de haberte amortajado, irá a representar el mismo papel con el califa que tú con Zobeida, y me atrevo a prometerme que no será menos liberal el califa conmigo que lo habrá sido Zobeida contigo.  
Aquí interrumpió Sochehazada su narra-